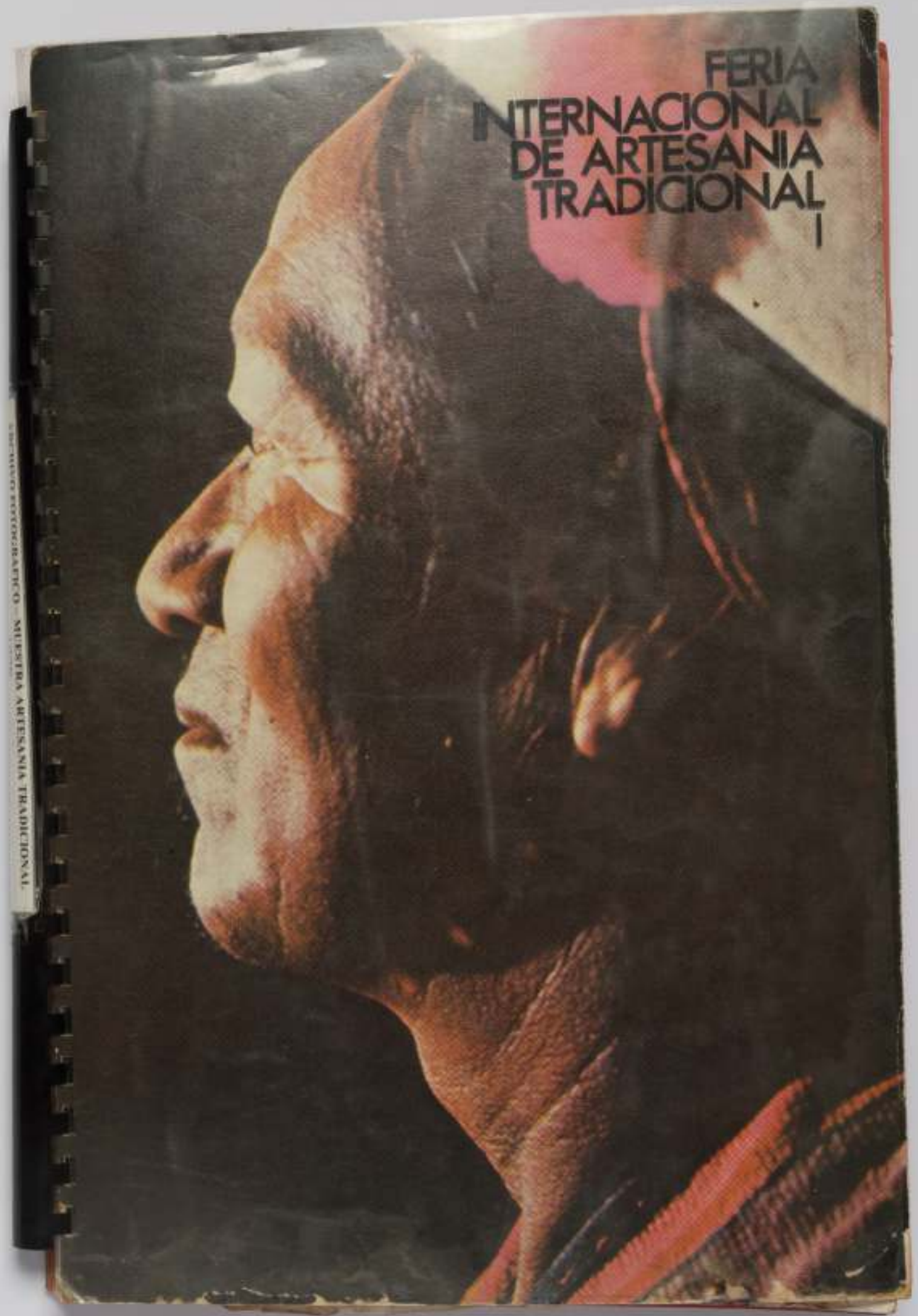


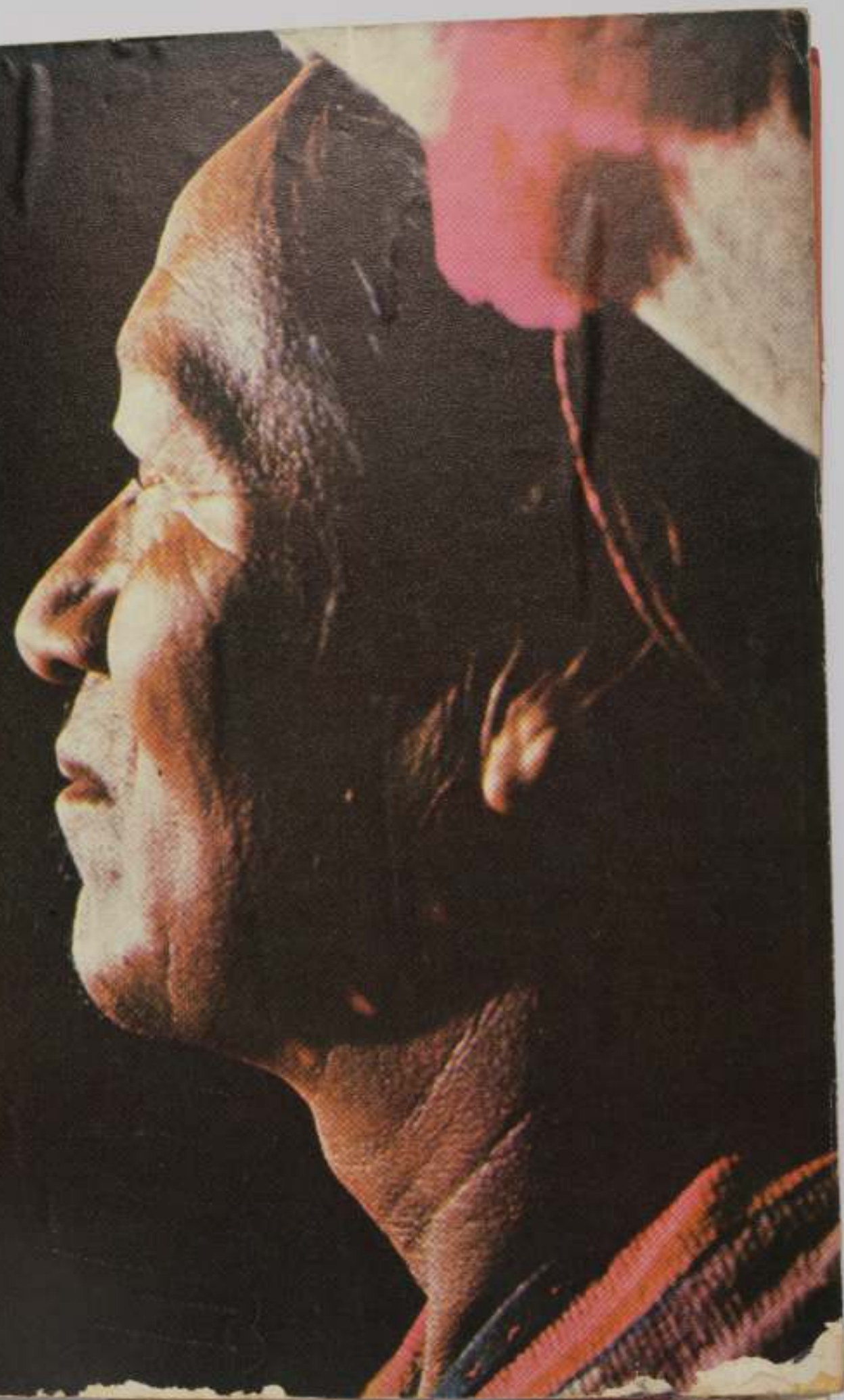
FERIA
INTERNACIONAL
DE ARTESANIA
TRADICIONAL

MUSEO DE HISTORIA NATURAL - MUSEO DE HISTORIA NATURAL



FERIA
INTERNACIONAL
DE ARTE
TRADICIONAL
I

TRADICIONAL DE ARTE INTERNACIONAL - SANTA FE DE BOGOTÁ - COLOMBIA



FERIA INTERNACIONAL DE ARTESANIA TRADICIONAL

6 al 17 de Diciembre
Parque Bustamante

Brasil

Chile

Ecuador

Paraguay

Perú

Uruguay

1978

FOTOGRAFIA:
Peter Hirsch-Reinshagen
M. Inés Miskin
Samuel Mena
Lorenzo Berg

Con el Patrocinio de:
MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO
SECRETARIA DE RELACIONES
CULTURALES
DIGEDER, DIRECCION NACIONAL
DE RECREACION
SERVICIO DE IMPUESTOS
INTERNOS
Organizada por:
Vicerrectoría de Comunicaciones
PONTIFICIA UNIVERSIDAD
CATOLICA DE CHILE

FERIA INTERNACIONAL DE ARTESANIA TRADICIONAL

6 al 17 de Diciembre
Parque Bustamante

Brasil

Chile

Ecuador

Paraguay

Perú

Uruguay

1978

FOTOGRAFIA:
Peter Hirsch-Reinshagen
M. Inés Miskin
Samuel Mena
Lorenzo Berg

Con el Patrocinio de:
MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO
SECRETARIA DE RELACIONES
CULTURALES
DIGEDER, DIRECCION NACIONAL
DE RECREACION
SERVICIO DE IMPUESTOS
INTERNOS
Organizada por:
Vicerrectoría de Comunicaciones
PONTIFICIA UNIVERSIDAD
CATOLICA DE CHILE

PROPOSITO

Conservar y difundir los valores nacionales, enalteciendo a quienes, con su obra, mantienen vivas las antiguas tradiciones.
Promover un mayor acercamiento entre los pueblos, a través del mejor conocimiento de sus costumbres y artesanía.

Vicerrectoría de Comunicaciones
Pontificia Universidad Católica de Chile.



JORGE SWETT MADGE, Rector de la Pontificia Universidad Católica de Chile, saluda atentamente a

y tiene el agrado de invitarle a la inauguración de la FERIA INTERNACIONAL DE ARTESANIA TRADICIONAL, organizada por esta Universidad y patrocinada por la Secretaría de Relaciones Culturales de la Secretaría General de Gobierno y la I. Municipalidad de Santiago.

Esta ceremonia se llevará a efecto el día 6 de diciembre, a las 12.00 horas, en el Parque Bustamante, esquina Avda. Francisco Bilbao.
SANTIAGO, Noviembre de 1978.

Esta tarjeta invitará en persona e indirectamente y deberá ser presentada al ingreso del recinto.
R.S.V.P. 221507-223403

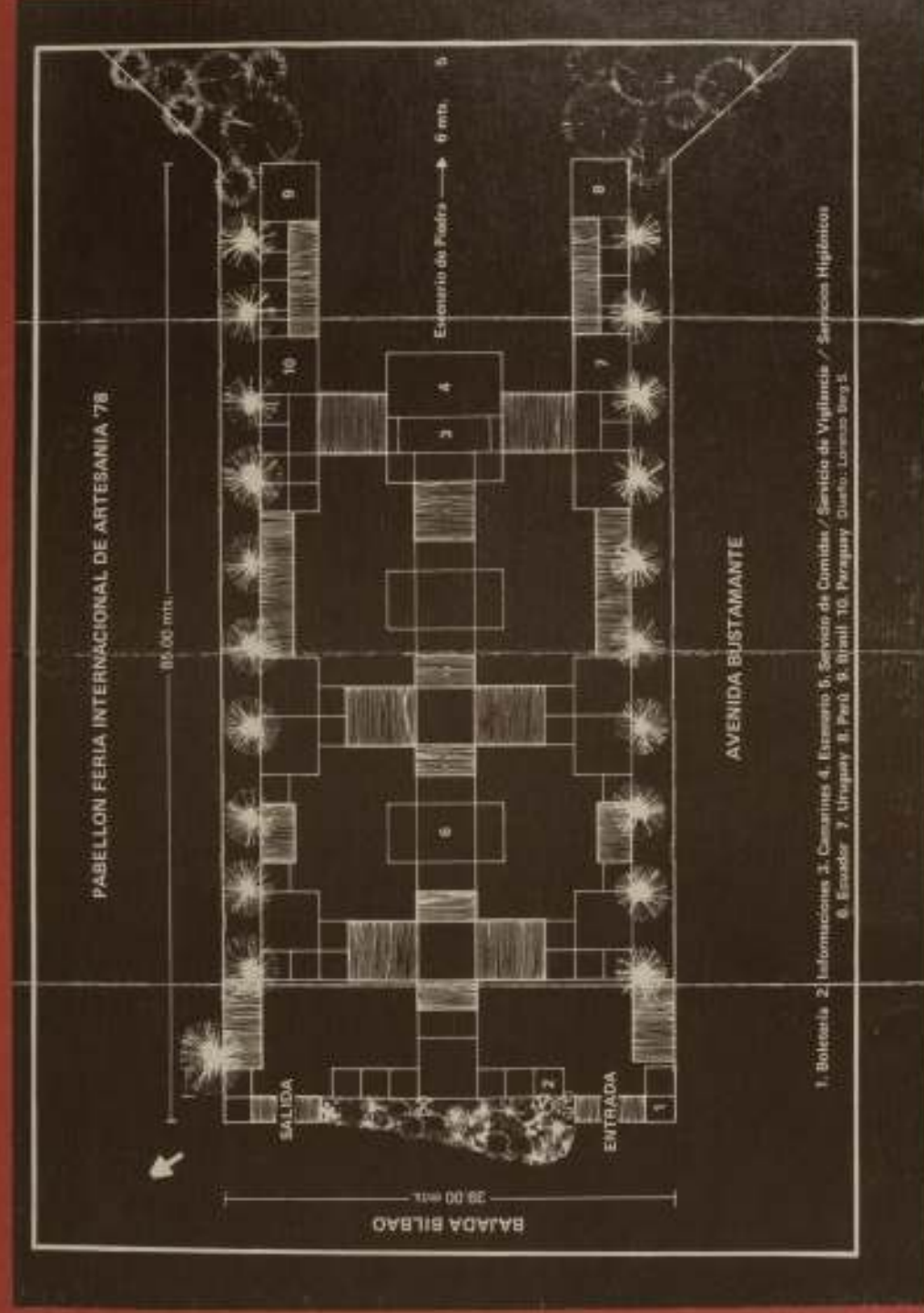


HERNAN LARRAIN FERNANDEZ, Vicerrector de Comunicaciones de la Pontificia Universidad Católica de Chile, saluda atentamente a

y tiene el agrado de invitarle(s) a

Esta feria se realiza entre los días 6 y 17 de Diciembre, en el Parque Bustamante esquina Avda. Francisco Bilbao.

SANTIAGO, Diciembre de 1978



FERIA INTERNACIONAL DE ARTESANÍA TRADICIONAL

BRASIL / CHILE / ECUADOR / PARAGUAY / PERU / URUGUAY
Parque Bustamante / 6 al 17 de Diciembre

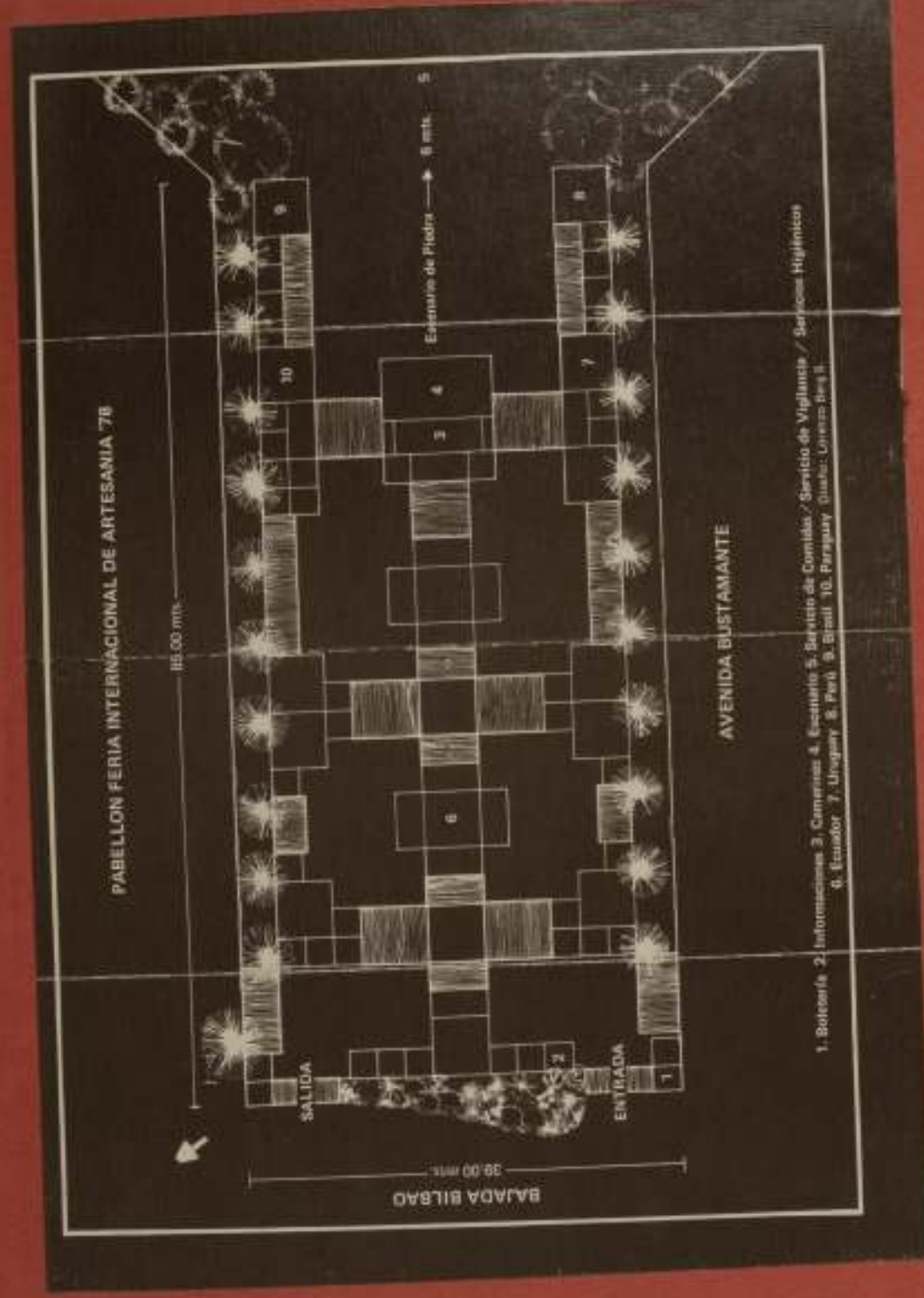


Organizada por:
Vicerrectoría de Comunicaciones
FONTECICIA UNIVERSIDAD
CATÓLICA DE CHILE

Con el Patrocinio de:
I. MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO
SECRETARÍA DE RELACIONES
CULTURALES
DIGEDER / DIRECCIÓN NACIONAL
DE RECHERCA Y
SERVICIO DE IMPUESTOS
INTERINOS

ESTA FERIA HA SIDO POSIBLE GRACIAS A:

Embajada de Brasil
Embajada de Ecuador
Embajada de Paraguay
Embajada de Perú
Embajada de Uruguay
Embajada de Venezuela
Comisaría de Artesanos
Dirección de Artesanos, Esclavas y Mujeres
Universidad del Norte - Sede Itapúa
F. Nacional del Estado
Museo Tradicional Misionero
Servicio de Artesanos Escultores y Bordados
Servicio de Artesanos Tejedores y Tejedoras
Laboral Satis
Administración Angelita Pardo
Desarrolladora TH Vicio
Quilbor - Federación Uruguaya
Internacional AFA 1984



FERIA INTERNACIONAL DE ARTESANIA TRADICIONAL
BRASIL/CHILE/ECUADOR/PARAGUAY/PERU/URUGUAY
Parque Bustamante / 6 al 17 de Diciembre



BRASIL

Selecionadas por "Companhia Nacional Duques do Faldemar"
Mendes Virgínia, de Ceará O. Estado de Pernambuco. Cristina: Ispirat Escalante. Antonio Filho, Da Santos, de Cachoeira. Estado de Bahia. Esculturas em madeira, sementes. Espetáculo Antonio Dos Santos, de Espírito Santo, de Favela. Esculturas em madeira, favelas, candidaturas y revolução.

propósito

reservar y difundir los valores
cionales, enalteciendo a quienes, con
obra, mantienen vivas las antiguas
diciones.
promover un mayor acercamiento
tre los pueblos, a través del mejor
nocimiento de sus costumbres y
esanía.

Vicerectoría de Comunicaciones
Pontificia Universidad Católica de Chile

propósito

nservar y difundir los valores
cionales, enalteciendo a quienes, con
obra, mantienen vivas las antiguas
diciones,
promover un mayor acercamiento
tre los pueblos, a través del mejor
nacimiento de sus costumbres y
esanía.

Vicerectoría de Comunicaciones
Pontificia Universidad Católica de Chile

BRASIL

Seleccionados por "Campanha Nacional Difusão do Folclore"
Maurício Vazinho, de Curitiba,
Estado de Paraná.
Carlinhos: figuras populares.
Avalonio Felix Dos Santos, de
Cachoeira, Estado de Bahia.
Escultura em madeira, santos.
Espetáculo Ausonio Dos Santos, de
Itanhoa, Estado de Piauí.
Folclore, cordeleros y otros.

ECUADOR

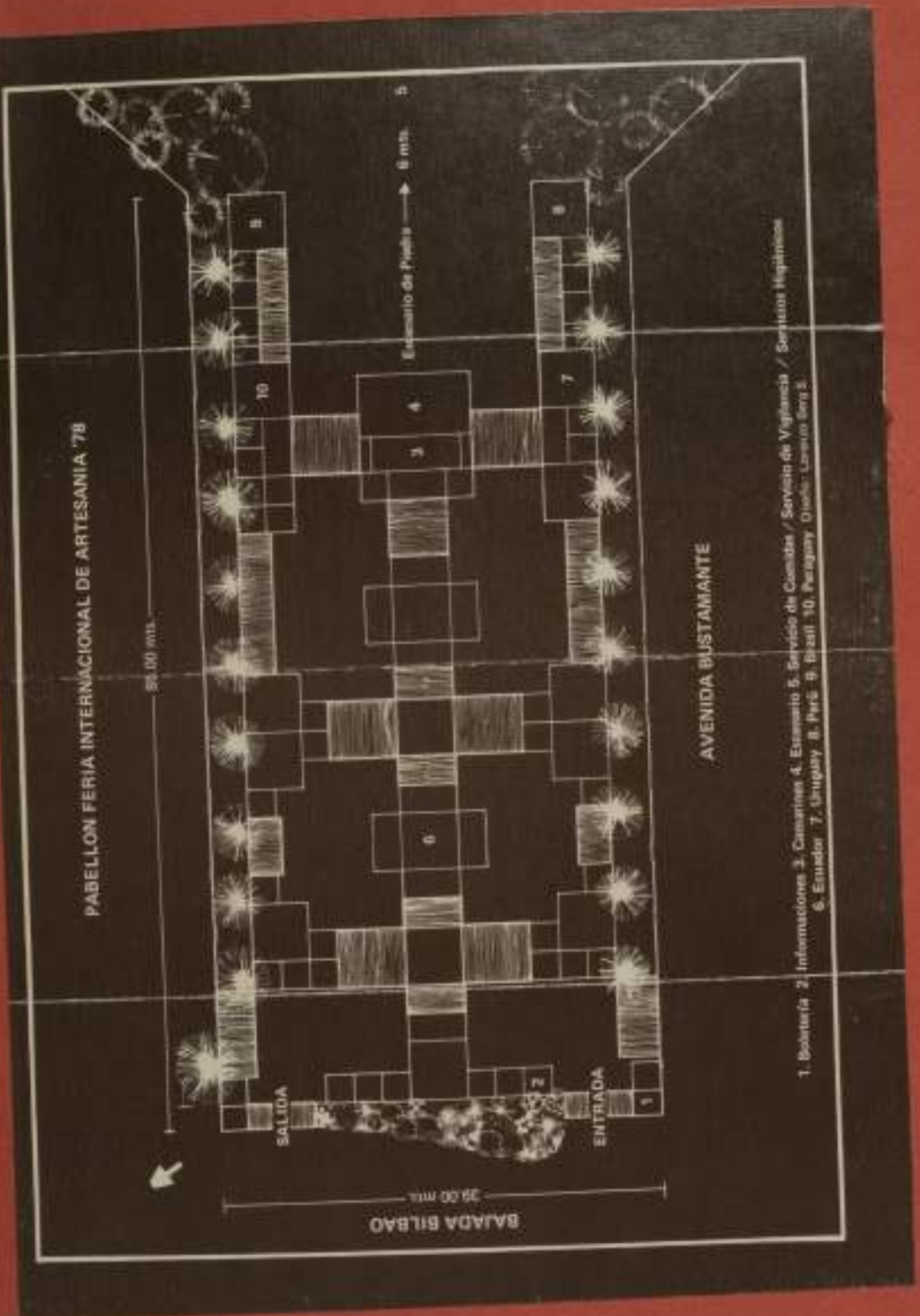
Seleccionados por Ministerio de
Industria, Comercio e Integración,
Elio Valdez, representante a Provincia
del Cuzco - Biblión.
Tijeras en pais boquite.
Mauricio Segura Sevilla, representante a
Provincia de Pichincha, Calderón.
Figuras de mariposa.
Audiencia: Rafaela Mercedes, cooperativa
a Provincia de Tungurahua, Salavaca.
Tijeras, vapores y molinos folclóricos.
Embalaje de Ecuador y Ecuadoriana
de Aviación presentan una selección
complementaria de artesanías.

PARAGUAY

Seleccionados por Ministerio de Obras
Públicas y Comunicaciones - Dirección
General de Turismo.
Armando Balsa de Guay.
Borradores en tela de Ato Pó.
Rosa Isabel Urrut.
Tijeras de Rendón.
Gerardo Ota.
Diseñador de moda.

PERU

Seleccionados por Ministerio de
Industria, Comercio, Turismo e
Integración - Dirección General de
Artesanía.
Estudio Rodolfo Sarmiento, de San
Juan de los Rios, Huancayo San
Pedro, mesa.
Vida Yunque Dorada, de San Pedro
de Cajas Huancayo.
Tijeras y tela, escenas costumbristas.
Victor Quipe Rojas, de Huancayo.
Batidos, Quera.



CHILE

POMALIL
Pueblo indígena Mapuche, en el sur de Chile, donde se conserva el arte de hacer cerámica.

PIÑE
Una comunidad Mapuche a 200 kilómetros de Antofagasta, donde se conserva el arte de hacer cerámica.

QUINCHAMAL
Junto al río Itata, entre Concepción y Osorno, sus habitantes se dedican a la cerámica.



alfarero



LIHUEIMO
Bisutería tradicional, en el sur de Chile, donde se conserva el arte de hacer cerámica.

MONJAS CLARAS
Una de las más antiguas alfarerías de Chile, fundada en 1700 por las monjas clarisas.

FLORIDA
Una de las más antiguas alfarerías de Chile, fundada en 1700 por las monjas clarisas.



cerámica

CHIMBARONGO
Una de las más antiguas alfarerías de Chile, fundada en 1700 por las monjas clarisas.

LA CAJUELA
Una de las más antiguas alfarerías de Chile, fundada en 1700 por las monjas clarisas.

CAUQUENES
Una de las más antiguas alfarerías de Chile, fundada en 1700 por las monjas clarisas.

RIALTE
Una de las más antiguas alfarerías de Chile, fundada en 1700 por las monjas clarisas.

cerámica



LINARES
Una de las más antiguas alfarerías de Chile, fundada en 1700 por las monjas clarisas.

CAUTIN
Una de las más antiguas alfarerías de Chile, fundada en 1700 por las monjas clarisas.

TOCONAMO Y CAMAR
Una de las más antiguas alfarerías de Chile, fundada en 1700 por las monjas clarisas.

PEINE
Una de las más antiguas alfarerías de Chile, fundada en 1700 por las monjas clarisas.



ISLA DE PASCUA
Una de las más antiguas alfarerías de Chile, fundada en 1700 por las monjas clarisas.

LINARES
Una de las más antiguas alfarerías de Chile, fundada en 1700 por las monjas clarisas.

LINARES
Una de las más antiguas alfarerías de Chile, fundada en 1700 por las monjas clarisas.

metalurgia

GERARDO REVE MURDOZ
Una de las más antiguas alfarerías de Chile, fundada en 1700 por las monjas clarisas.

SANTIAGO
Una de las más antiguas alfarerías de Chile, fundada en 1700 por las monjas clarisas.

VILLARRICA
Una de las más antiguas alfarerías de Chile, fundada en 1700 por las monjas clarisas.

TEMUCO
Una de las más antiguas alfarerías de Chile, fundada en 1700 por las monjas clarisas.



PUEBLOS DEL DESIERTO
Una de las más antiguas alfarerías de Chile, fundada en 1700 por las monjas clarisas.

ISLUGA
Una de las más antiguas alfarerías de Chile, fundada en 1700 por las monjas clarisas.

CHAPILCA
Una de las más antiguas alfarerías de Chile, fundada en 1700 por las monjas clarisas.

VALDIVIA DE PAINE
Una de las más antiguas alfarerías de Chile, fundada en 1700 por las monjas clarisas.

DOÑIHUE
Una de las más antiguas alfarerías de Chile, fundada en 1700 por las monjas clarisas.

ARAUCO
Una de las más antiguas alfarerías de Chile, fundada en 1700 por las monjas clarisas.

QUINAMAVIDA
Una de las más antiguas alfarerías de Chile, fundada en 1700 por las monjas clarisas.

COMBARBALA
Una de las más antiguas alfarerías de Chile, fundada en 1700 por las monjas clarisas.

MAIPU
Una de las más antiguas alfarerías de Chile, fundada en 1700 por las monjas clarisas.

CORONEL
Una de las más antiguas alfarerías de Chile, fundada en 1700 por las monjas clarisas.

CAUTIN
Una de las más antiguas alfarerías de Chile, fundada en 1700 por las monjas clarisas.

COMBARBALA
Una de las más antiguas alfarerías de Chile, fundada en 1700 por las monjas clarisas.

LIHUEIMO
Una de las más antiguas alfarerías de Chile, fundada en 1700 por las monjas clarisas.

LIHUEIMO
Una de las más antiguas alfarerías de Chile, fundada en 1700 por las monjas clarisas.

LIHUEIMO
Una de las más antiguas alfarerías de Chile, fundada en 1700 por las monjas clarisas.

COMBARBALA
Una de las más antiguas alfarerías de Chile, fundada en 1700 por las monjas clarisas.

COMBARBALA
Una de las más antiguas alfarerías de Chile, fundada en 1700 por las monjas clarisas.

COMBARBALA
Una de las más antiguas alfarerías de Chile, fundada en 1700 por las monjas clarisas.

COMBARBALA
Una de las más antiguas alfarerías de Chile, fundada en 1700 por las monjas clarisas.

COMBARBALA
Una de las más antiguas alfarerías de Chile, fundada en 1700 por las monjas clarisas.

COMBARBALA
Una de las más antiguas alfarerías de Chile, fundada en 1700 por las monjas clarisas.

COMBARBALA
Una de las más antiguas alfarerías de Chile, fundada en 1700 por las monjas clarisas.

COMBARBALA
Una de las más antiguas alfarerías de Chile, fundada en 1700 por las monjas clarisas.

COMBARBALA
Una de las más antiguas alfarerías de Chile, fundada en 1700 por las monjas clarisas.

COMBARBALA
Una de las más antiguas alfarerías de Chile, fundada en 1700 por las monjas clarisas.

COMBARBALA
Una de las más antiguas alfarerías de Chile, fundada en 1700 por las monjas clarisas.

COMBARBALA
Una de las más antiguas alfarerías de Chile, fundada en 1700 por las monjas clarisas.

COMBARBALA
Una de las más antiguas alfarerías de Chile, fundada en 1700 por las monjas clarisas.

COMBARBALA
Una de las más antiguas alfarerías de Chile, fundada en 1700 por las monjas clarisas.

COMBARBALA
Una de las más antiguas alfarerías de Chile, fundada en 1700 por las monjas clarisas.

COMBARBALA
Una de las más antiguas alfarerías de Chile, fundada en 1700 por las monjas clarisas.

COMBARBALA
Una de las más antiguas alfarerías de Chile, fundada en 1700 por las monjas clarisas.

COMBARBALA
Una de las más antiguas alfarerías de Chile, fundada en 1700 por las monjas clarisas.

COMBARBALA
Una de las más antiguas alfarerías de Chile, fundada en 1700 por las monjas clarisas.

COMBARBALA
Una de las más antiguas alfarerías de Chile, fundada en 1700 por las monjas clarisas.

COMBARBALA
Una de las más antiguas alfarerías de Chile, fundada en 1700 por las monjas clarisas.

COMBARBALA
Una de las más antiguas alfarerías de Chile, fundada en 1700 por las monjas clarisas.

COMBARBALA
Una de las más antiguas alfarerías de Chile, fundada en 1700 por las monjas clarisas.

COMBARBALA
Una de las más antiguas alfarerías de Chile, fundada en 1700 por las monjas clarisas.

COMBARBALA
Una de las más antiguas alfarerías de Chile, fundada en 1700 por las monjas clarisas.

metalurgia

metalurgia

metalurgia

metalurgia

metalurgia

metalurgia

**FERIA
INTERNACIONAL
DE ARTESANIA
TRADICIONAL**

6 al 17 de Diciembre '78
Parque Bustamante



**FERIA
INTERNACIONAL
DE ARTESANIA
TRADICIONAL**

6 al 17 de Diciembre '78
Parque Bustamante



CRONICA ESCRITA POR UNA ARTESANA DANDO CUENTA DE LA FERIA EN EL AUTOSACRAMENTAL DE LA NOCHE DE NAVIDAD JUNTO AL PESEBRE EN VIVO EN LIHUEIMO (COLCHAGUA)

Lihueimanos:

Fueron, para las que tuvimos el inmerecido honor de representar a Lihueimo entero y colaborar con las artesanas del "Centro de Madres María Josefa Errázuriz Mackenna" en la feria internacional junto a países extranjeros como Perú, Uruguay, Paraguay, Ecuador y Brasil, que se celebró en el Parque Bustamante del 6 al 17 de Diciembre, días sin duda de mucho trabajo y sacrificios, pero inolvidables por las muchas satisfacciones, gustos y enseñanzas que nos dejaron.

Se trabajó fuerte y duro pero los frutos fueron abundantes. Desde las 9 de la mañana hasta las 11 y 12 de la noche, sin parar en el puesto de artesanía de Lihueimo en el Parque Bustamante de Santiago. Los ojos de todas nosotras y el alma estaban en la figurita de greda y en el bordado de cada socia, obteniéndose un resultado verdaderamente inesperado en ventas, en seguridad de pagos, en economía de gastos realmente sorprendentes, que hace de la artesanía de Lihueimo algo de mucho porvenir, con un nombre que ya suena fuerte en todas partes.

En su ocasión y con mas autoridad que yo, se rendirá cuenta, por ahora, en esta noche de paz y regocijo en que celebramos el nacimiento de Jesús, me basta decirles que en la opinión de los entendidos, de las autoridades de la Universidad Católica, de los diarios, la radio y la televisión, Lihueimo destacó entre los primeros por su hermosura, su arte, su organización y por los valores grandes de Dios y patria en que todos los trabajos estaban empapados e inspirados.

Era impresionante ver a 100.000 personas que desfilaron por la feria detenerse al entrar en el rincón de Colchagua, denominado Lihueimo, "que mantiene intactas sus tradiciones cristianas y patrióticas", como decía su afiche a la entrada y como se comprobaba al detenerse en cada figura de greda y en cada bordado, cada uno más auténtico y más precioso que el otro. Allí Santiago siguió cada ceremonia de Lihueimo: las del Dieciocho, la bendición de los campos, la procesión de la Virgen visitadora de las casas, y sobre todo la del nacimiento del niño Dios en el portal de Belén, tal como venimos representándolo desde hace tantos años y reproduciendo con tanto arte y esmero por las artesanas de la greda de Lihueimo. Santiago entero vivió estas ceremonias con respeto, con admiración y con amor.

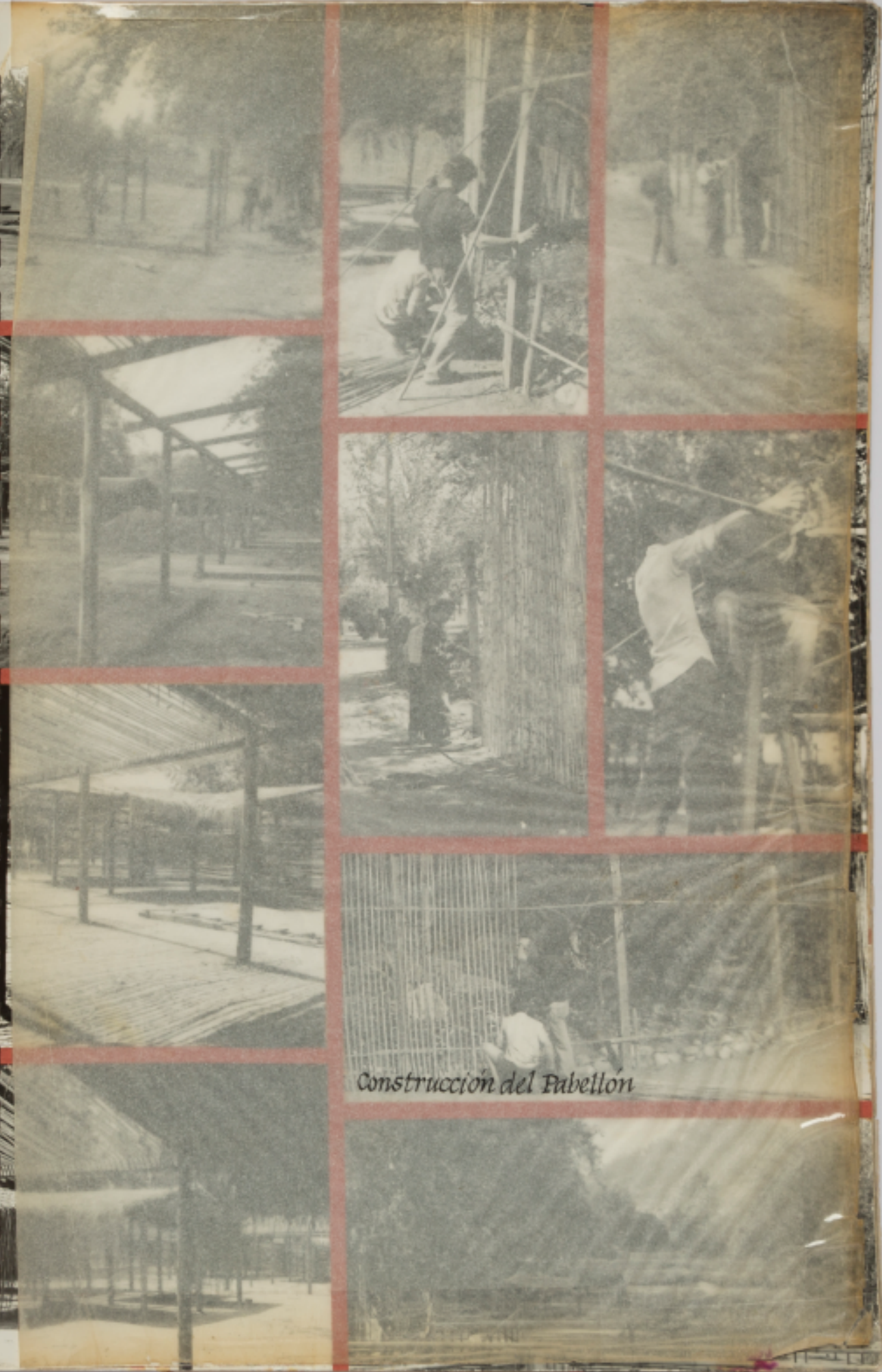
Dios quiera que esto siga siempre y no muera jamás en Lihueimo, siendo el mejor símbolo de la paz, de la unión, del amor, de la ayuda mutua, del trabajo esforzado y de la ganancia y prosperidad ganados con el sudor honrado de la frente de todos y cada uno, dispuestos a ser buenos y justos con los demás para que así lo sean con uno.

A la presidenta del Centro de Madres, señora Rosa Lorca de González y a todas las socias, y especialmente a los Lihueimanos todos aquí reunidos en esta noche tan hermosa, solo quisiéramos decirles a nombre de quienes estuvimos 12 días en la feria representándolos a todos, que hemos vuelto felices, con el corazón muy en alto, porque tratamos de hacer las cosas lo mejor posible y con toda el alma puesta en ella, seguras que los frutos materiales y espirituales sacados son muy abundantes y de esperanza segura de futuros mejores aun para todos.

La señora María Mackenna, la señora Ana González, la señora Irma Cornejo, Carmen Moraga y esta modesta colaboradora de ellas que les había, hemos vuelto con la fe y la esperanza que todo esto que retrata nuestro diario vivir, sea siempre para mayor gloria de Dios, de Chile y contribuya a mantenernos siempre unidos en este tan querido Lihueimo.

Gracias por último a todos, a la Universidad Católica, al Museo de Historia de Chile que patrocina nuestra artesanía, gracias a nuestros impulsores don Lorenzo Berg, que nos descubrió y nos alienta con tanto cariño, y a la señora Vanja Roa que con tantos sacrificios y con su inmensa bondad nos ha enseñado a sacar la greda, cocerla y pintarla. Gracias por habernos dado la oportunidad de hacernos llegar a Santiago junto con los artesanos de todo Chile y de diversos países del mundo y así darnos a conocer en la Feria Internacional del Parque Bustamante celebrada en Santiago del 6 al 17 de Diciembre.

¡Que en fin nuestro ángel, inspiradora de todo, la María Josefa desde el cielo nos siga protegiendo y ayudándonos!



Construcción del Pabellón





Arauco



Lsluga



Cautín



Hualqui



Lsluga



Villarrica



Rari



Rari



Cautín





Autoridades en Cautín



Talleres U.C. de Temuca



Público en Perú



Chiloé



Perú



Público en Linares



Chimbarongo



Zona de Folklore



Comprando





Cautín



Cautín



Uruguay



P. del Desierto



Perú



Arica



Isluga



Paraguay

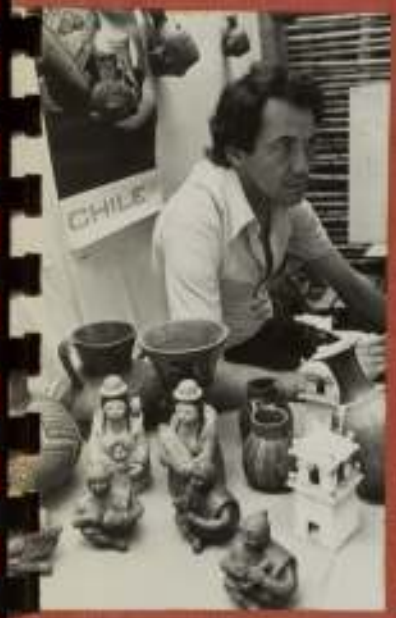


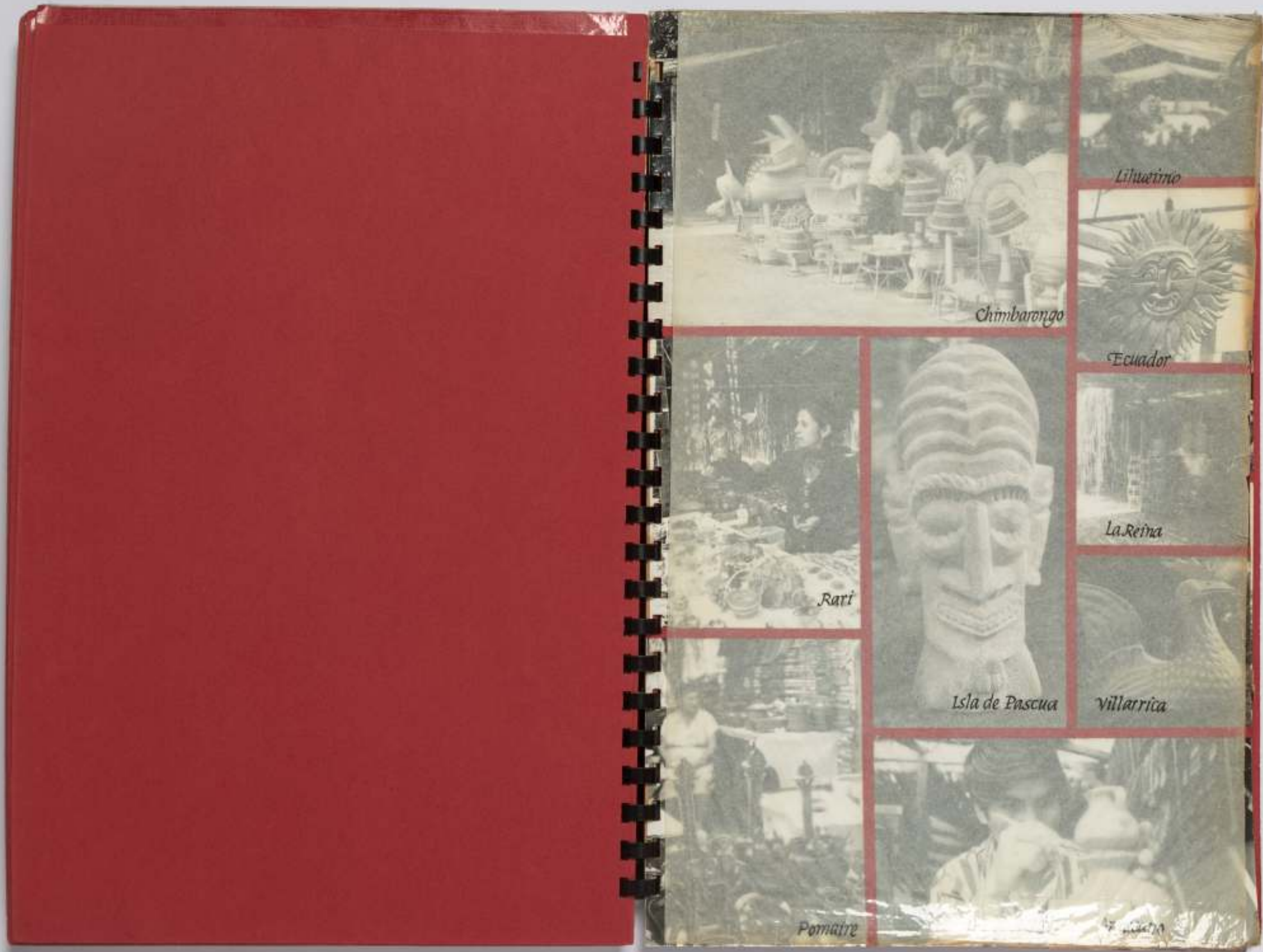
Brazil



Isluga







Chimbarongo



Liluaímo



Ecuador



Rari



Isla de Pascua



La Reina



Villarrica



Pomahí



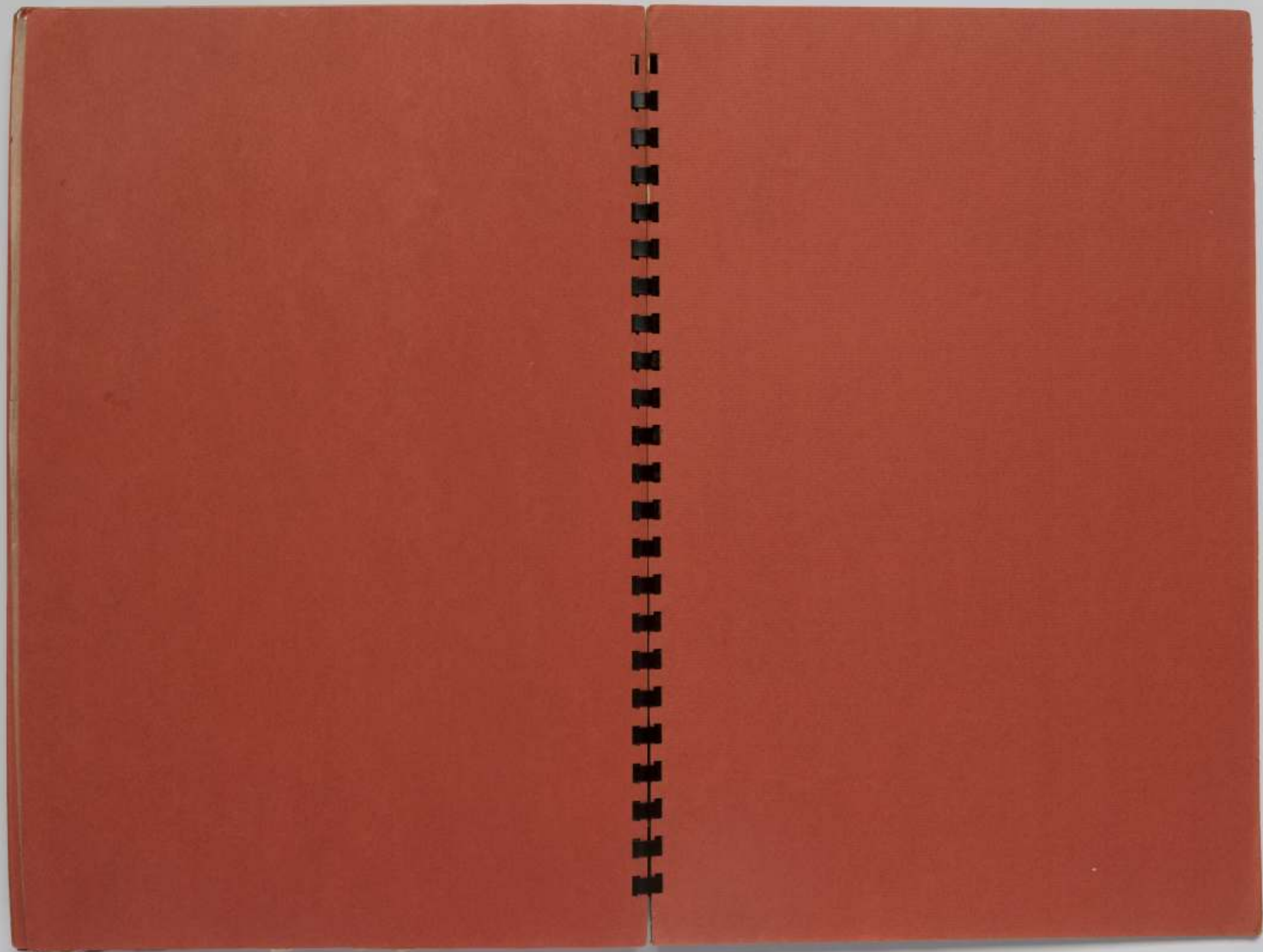
Cajamarca





espectáculos







ARCHIVO FOTOGRAFICO
1978
F